

ИТАЛИЈАН О СРПСКИМ РАТОВИМА

Осећао је душу народа

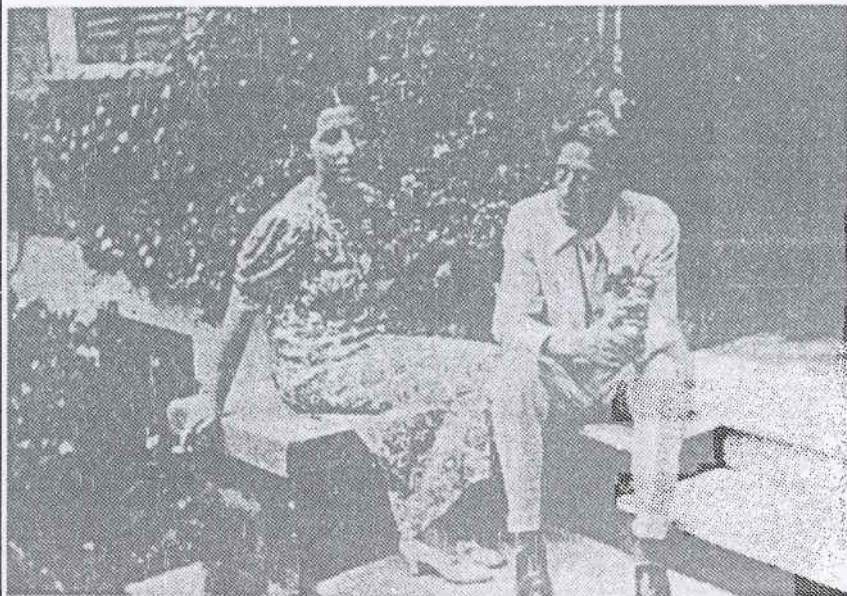
Збирка дневничких записа и ратних извештаја Бруна Барилија, италијанског музиколога, који се стицајем околности нашао у Србији у време Балканских ратова

Збирку дневничких записа и ратних извештаја из Србије из времена Балканских ратова Бруна Барилија, италијанског музиколога и писца, оца чувене сликарке Милене Павловић-Барили, објавио је и представио у Културно-просветној заједници Србије новосадски „Прометеј“.

Своју супругу Даницу Павловић, Српкињу из Пожаревца, чије се потомство везује за Карађорђевиће, Барили је упознао у Немачкој, на фестивалу Вагнерове музике. Неколико година касније, када је дошао да је посети у Пожаревцу, постао је игром случаја ратни дописник за најпознатије италијанске

ролно разбарушен. Морала сам да се заустављам и плачем од задовољства, док сам пливала на таласима два језика. Највише тешкоћа су ми стварали престарели војни термини. Драго ми је да су ови тек-

„Нисам ни знао колико италијанске енциклопедије посвећују пажњу Бруну Барилију, композитору, музичком критичару и прозаисти. Ова књига је изазов за све оне који желе даље да проучавају везе Бру-



Милена Павловић-Барили са својим оцем

ТРИБИНА ФРАНЦУСКА 7

Српски књижевни магацин

Данас у 12 часова на Трибини „Француска 7“ биће представљен двоброј „Serbian literature magazine“, који излази на енглеском језику, у издању Удружења књижевника Србије и дистрибуира се у свет. На представљању угледног часописа, који афирмише нашу књижевност у свету, данас ће говорити Љубица Милетић, Јелена Новаковић, Драгиња Урошевић, Марица Јосимчевић, Раде Војводић, Ратко Адамовић и Предраг Р. Драгић Кијук, а разговор ће водити Предраг Богдановић Ци.

часописе, огорчен на остале новинаре извештаче „који су обична банда и не осећају душу српског народа“. Са изузетном топлином Барили је описивао српске ратнике и пределе и на необичан начин спајао уметничку имагинацију и новинарско опажање.

Књигу „Српски ратови“ приредио је један од највећих италијанских филолога данашњице Ђорџо Пелегрини, после дуготрајног истраживања документације и старих часописа. У Италији је ова књига објављена 1993. године и заинтересовала је публику високог интелектуалног нивоа, жељну да сазна нешто више о историји Срба. На српски језик дневничке записе Бруна Барилија превела је Марија Живковић-Фијати, слависта и германиста: „Бруно је пре свега музиколог и када пише он као да ствара симфонију, бомбардује речима, ба-

стови после осамдесет година заузели своје право место и у италијанској и у српској култури“, рекла је Марија Живковић-Фијати.

Поговор за књигу „Српски ратови“ написао је Радован Поповић, са посебним освртом на биографију аутора, породичан живот и дело.

на Барилија са Србијом и стварају нове приче о његовој породици“, рекао је Радован Поповић.

Најцењеније дело Бруна Барилија је „Пацов у виолини“. Својој супрузи је писао поезију на немачком језику, а опера „Емирал“ никада до сада није изведена.

С. Марковић